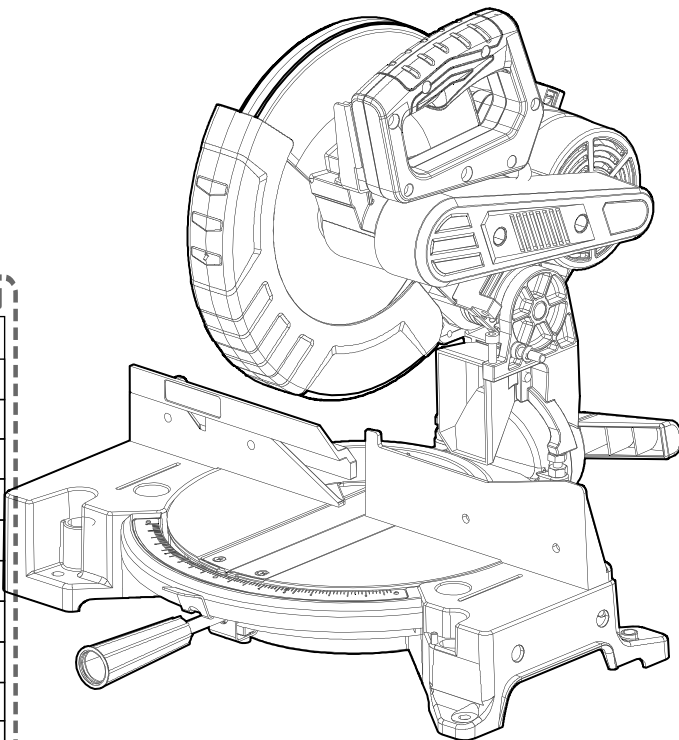


# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

此虚线框内不印刷

物料编码:	
90540600466	
标记处数	ECN 编号
设计	
校对	
审核	
批准	
日期	
材质	70g A5 SIZE 70g 纸
	本零件须符合 东成环保要求
注意: ①制作过程中, 如需调整, 请与我司包装组沟通确认; ②图纸上红色框与红色@只作 为修改处标记, 勿印刷! 1	



Двойная изоляция



Изображения, рисунки и фотографии могут немного отличаться из-за постоянного улучшения продукта, см. конструкцию вашего устройства.

## KJX03-255

## DCK

Торцовочная пила электрическая

RU

**RU**

Перед использованием внимательно прочитайте и примите к сведению данную инструкцию.

# ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



**ВНИМАНИЕ!** Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструменту, работающему от сети (проводной) или от аккумулятора (беспроводной).

## Безопасность рабочей зоны

- а) Поддерживайте чистоту и хорошее освещение в рабочей зоне. Загроможденные или темные участки становятся причиной несчастных случаев.
- б) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.  
*Электроинструменты создают искры, которые могут воспалить пыль или пары.*
- в) Не допускайте присутствия детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

## Электробезопасность

- а) Вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам. Запрещается изменять вилку каким-либо образом. Не используйте адаптерные вилки с заземленными электроинструментами.  
*Использование вилок в неизменном виде и соответствующих розеток снижает риск поражения электрическим током.*
- б) Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.
- в) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- г) Соблюдайте правила обращения с электрическим шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения

электроинструмента от розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей.

*Использование поврежденных или запутанных шнуров повышает риск поражения электрическим током.*

- д) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Используйте шнур, подходящего для использования вне помещений, уменьшает риск поражения электрическим током.
  - е) Если необходимо работать с электроинструментом во влажном месте, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.
- ПРИМЕЧАНИЕ. Термин «устройство защитного отключения» (УЗО) можно заменить термином «защитный выключатель при замыкании на землю» (ЗВЗЗ) или «защитный выключатель при утечке на землю» (ЗВУЗ).

## Личная безопасность

- а) Будьте осмотрительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Краткосрочное ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
- б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.  
*Использование средств защиты, таких как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, в соответствующих условиях уменьшит количество несчастных случаев.*
- в) Предотвращайте непреднамеренный запуск. Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднятием или переноской инструмента. Переключатель электроинструментов с пальцем на переключателе или подача питания на электроинструменты с переключателем во включенном положении может привести к несчастным случаям.
- г) Перед включением электроинструмента удалите с него регулировочные или гаечные ключи. Если оставить гаечный или другой

ключ, присоединенным к вращающейся части электроинструмента, это может привести к травме.

- д) **Не пытайтесь дотянуться до чего-либо.** Всегда держите ноги в устойчивом положении и сохраняйте равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- е) **Одевайтесь соответствующим образом.** Не надевайте свободную одежду и украшения. Защитите волосы, одежду и перчатки от попадания в движущиеся части. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.
- ж) **Если предусмотрены устройства для подключения пылесборников для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.** Использование пылесборника может уменьшить риски, связанные с пылью.
- з) **Не допускайте ситуаций, когда хорошее знание инструмента в результате его частого использования послужит основанием для того, чтобы вы расслабились и пренебрегли принципами безопасного использования инструментов.** Неосторожное действие может привести к серьезной травме в течение доли секунды.

#### **Использование электроинструмента и уход за ним**

- а) **Не применяйте силу к электроинструменту.** Используйте электроинструмент, подходящий для вашей задачи. Выбор подходящего электроинструмента позволит сделать работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.
- б) **Не используйте электроинструмент, если он не включается и не выключается с помощью переключателя.** Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- в) **Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструментов отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная, из электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- г) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте лиц, не знакомых с электроинструментом или данными инструкциями, к работе с ним.**

Электроинструменты представляют опасность в руках неподготовленных пользователей.

- д) **Выполняйте обслуживание электроинструментов и принадлежностей.** Проверьте наличие смещения или заедания движущихся частей, полочки деталей и любых других условий, которые могут оказывать влияние на работу электроинструмента. При наличии повреждений электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Причиной многих несчастных случаев становится ненадлежащее обслуживание электроинструментов.
- е) **Держите режущие инструменты наточенными и чистыми.** Правильно обслуживаемые инструменты с острыми режущими кромками с меньшей вероятностью будут заедать, и их легче контролировать.
- ж) **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с этими инструкциями, принимая во внимание рабочие условия и тип работы.** Использование электроинструмента для выполнения задач, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.
- з) **Держите ручки и поверхности для захвата сухими, чистыми и обезжиренными.** Скользкие ручки и поверхности для захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

#### **Сервисное обслуживание**

Сервисное обслуживание электроинструмента должно осуществляться квалифицированным специалистом с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность электроинструмента.

## **Инструкции по технике безопасности для торцовочных пил**

- а) **Торцовочные пилы предназначены для резки дерева или древесных изделий. Их нельзя использовать с абразивными режущими кругами по металлу (для резки металлических листов, прутьев, профилей и т. д.).** Абразивная пыль вызывает заклинивание движущихся частей, таких как нижний защитный кожух. Искры, появляющиеся при абразивной резке, прожгут нижний защитный кожух, накладку на стол и другие пластмассовые детали.

- б) По возможности используйте зажимы для фиксации заготовки. Если заготовка удерживается рукой, держите руку на расстоянии не менее 100 мм от любой из сторон пильного диска. Не используйте эту пилу для резки слишком мелких деталей, которые невозможно крепко зафиксировать или удерживать руками. Если рука находится слишком близко к пильному диску, существует повышенный риск травмы от контакта с ним.
- в) Заготовка должна быть неподвижно зафиксирована как относительно упора, так и относительно стола. Ни в коем случае не продвигайте заготовку в сторону диска и не режьте не зафиксированную заготовку. Незафиксированные или движущиеся заготовки могут отлететь на высокой скорости и привести к травме.
- г) Рука ни в коем случае не должна пересекать намеченную линию реза ни спереди, ни сзади от пильного диска. Удерживать заготовку противоположной рукой (т. е. держать заготовку справа от пильного диска левой рукой или наоборот) очень опасно.
- д) Не просовывайте руку за упор, приближая ее на расстояние менее 100 мм от любой из сторон пильного диска, чтобы убрать опилки или в каких-либо других целях, пока диск вращается. Вы можете не заметить, как поднесли руку слишком близко к вращающемуся пильному диску, и получить серьезную травму.
- е) Осмотрите заготовку перед резкой. Если заготовка искривлена или деформирована, прижмите ее к упору внешней стороной изгиба. Всегда следите за тем, чтобы между заготовкой, упором и столом по линии реза не было зазора. Изогнутые или деформированные заготовки могут скручиваться или смещаться, что может привести к застреванию вращающегося пильного диска во время резки. В заготовке не должно быть гвоздей и посторонних предметов.
- ж) Перед использованием пилы со стола необходимо убрать все инструменты, опилки и т. п., кроме заготовки. Если мелкий мусор, незафиксированные бруски или другие предметы соприкоснутся с вращающимся диском, они могут отлететь с высокой скоростью.
- з) Режьте заготовки по одной. Стопку заготовок невозможно надежно зафиксировать, из-за чего они могут зацепиться за диск или сместиться во время резки.
- и) Перед использованием убедитесь, что торцовочная пила установлена на ровной прочной поверхности. Ровная и прочная рабочая поверхность обеспечивает устойчивость торцовочной пилы.
- к) Планируйте свою работу. Каждый раз при изменении угла скоса или наклона убедитесь, что регулируемый упор установлен правильно и не будет мешать диску или системе защиты. Не включая инструмент и не кладя заготовку на стол, проведите пильным диском по всей траектории будущего разреза, чтобы удостовериться в отсутствии помех или риска разрезания упора.
- л) Обеспечьте необходимую поддержку для заготовки, такую как удлинитель стола, козлы и т. д., которая шире или длиннее столешницы. Если не закрепить заготовки, которые длиннее или шире стола торцовочной пилы, они могут опрокинуться. При опрокидывании отрезанный кусок или заготовка может поднять нижний защитный кожух или отлететь от вращающегося диска.
- м) Не используйте другого человека в качестве замены удлинителя стола или дополнительной опоры. Неустойчивая опора может привести к застреванию диска или смещению заготовки во время резки, затягивая вас и помощника под вращающийся диск.
- н) Отрезанный кусок нельзя защемлять или каким-либо образом прижимать к вращающемуся пильному диску. Если его зажать, например, с помощью ограничителей длины, отрезанный кусок может заклинить диск и резко отлететь.
- о) Всегда используйте зажим или тиски для надлежащей поддержки круглых изделий, таких как прутья или трубы. Путья могут перекашиваться во время резки, в результате чего пила может закусить заготовку и затянуть руку под диск.
- п) Прежде чем начинать резать заготовку, дайте диску набрать полную скорость. Это снижает риск отбрасывания заготовки.
- р) Если заготовка застряла или диск заклинило, выключите торцовочную пилу. Подождите, пока все движущиеся части остановятся, а затем отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумулятор. Затем постарайтесь высвободить застрявший материал. Продолжив резку с застрявшей заготовкой, можно утратить контроль или повредить торцовочную пилу.
- с) После окончания резки отпустите переключатель, зажмите головку пилы, дождитесь остановки диска и только после этого можно доставать отрезанную часть. Приближать руку к вращающемуся по инерции диску опасно.

## ВНИМАНИЕ — НАПРЯЖЕНИЕ!

Перед подключением инструмента к источнику тока (розетке) убедитесь, что напряжение источника питания соответствует требованиям, указанным на паспортной табличке инструмента. Использование источника питания с напряжением, превышающим указанное на инструменте, может привести к СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ пользователя, а также к повреждению инструмента. При наличии сомнений НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ ИНСТРУМЕНТ К РОЗЕТКЕ. Использование источника питания с напряжением ниже указанного на инструменте может привести к повреждению электродвигателя.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальная мощность	1650Вт		
Число оборотов	6000об/мин		
Диаметр пильного диска	255мм		
Посадочный диаметр диска	25,4мм		
Макс. глубина пропила	Угол наклона	0°	45° (влево и вправо)
	Угол скоса	60 × 130мм	60 × 93мм
	45° (влево)	45 × 130мм	45 × 93мм
Масса нетто	12,0кг		

※В связи с тем, что программа исследований и разработок продолжается, приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Знак



ВНИМАНИЕ!



Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочитать инструкцию по эксплуатации



Двойная изоляция

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Переноска инструмента

#### ОСТОРОЖНО!

##### Проверьте напряжение

- Убедитесь, что инструмент отключен от сети.
- Стопорный штифт предназначен только для переноски и хранения, а не для резки. Полностью опустите ручку и зафиксируйте ее в опущенном положении, нажав на стопорный штифт. Закрепите поворотную опору, затянув ручку по часовой стрелке. После этого инструмент можно переносить за ручку, как показано на (рис. 1.)

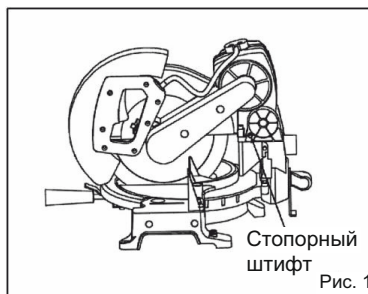


Рис. 1

### Установка на верстак

Инструмент следует зафиксировать четырьмя болтами на ровной и устойчивой поверхности, используя отверстия для болтов в основании инструмента. Это поможет предотвратить опрокидывание и возможные травмы. (Рис. 2)

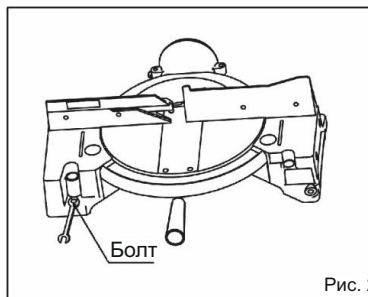


Рис. 2

### Установка и снятие пильного диска

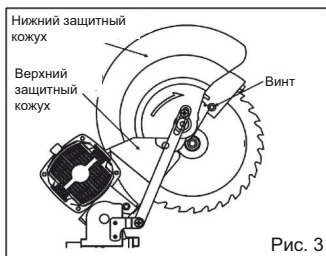
#### ОСТОРОЖНО!

- Перед установкой или снятием лезвия обязательно убедитесь, что инструмент выключен и отключен от розетки.
- При установке или снятии диска пользуйтесь только входящим в комплект торцовым ключом. Невыполнение этого требования может

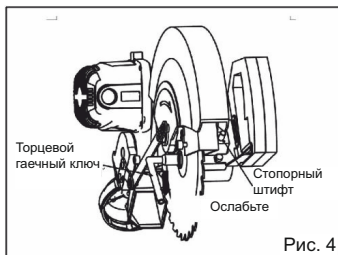
привести к чрезмерной или недостаточной затяжке болта с шестигранником. Это может привести к травме.

- После установки нового диска всегда проверяйте, чтобы диск не соприкасался с какими-либо деталями нижней опоры, когда ручка полностью опущена вниз. Всегда делайте это, вынув вилку из розетки.

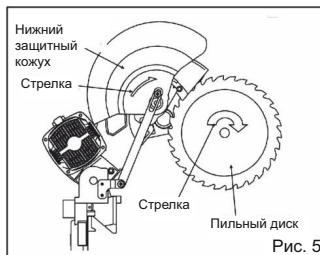
Чтобы снять пильный диск, сначала поверните нижний защитный кожух в верхнее положение и ослабьте винт, удерживающий нижний защитный кожух. (Рис. 3)



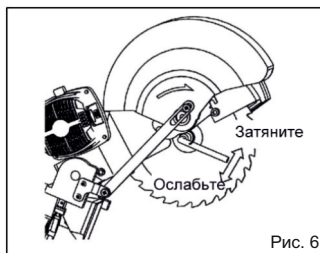
Разблокируйте ручку, находящуюся в опущенном положении, поднимите защитный кожух и центральную крышку. Нажмите на фиксатор вала, чтобы предотвратить вращение шпинделя, и ослабьте болт с шестигранником с помощью торцевого ключа. Снимите болт с шестигранником, внешний фланец и диск. (Рис. 4)



Чтобы установить пильный диск, аккуратно наденьте его на шпиндель таким образом, чтобы направление стрелки на поверхности диска совпадало с направлением стрелки на кожухе диска. Установите внешний фланец и болт с шестигранником, а затем крепко затяните этот болт торцевым ключом против часовой стрелки, нажимая на фиксатор вала. (Рис. 5)

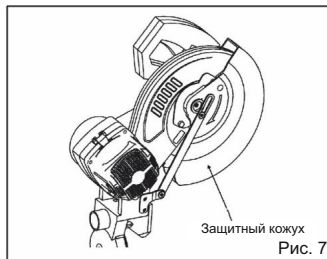


Чтобы снять пильный диск, поднимите защитный кожух и опорную пластину, с помощью торцевого ключа ослабьте болт с шестигранником, а затем снимите болт с шестигранником, внешний фланец и лезвие. (Рис. 6)



### Защитный кожух ОСТОРОЖНО!

- Никогда не используйте инструмент, если защитный кожух или пружина повреждены, неисправны или сняты.
- Не используйте растворителя или чистящие средства на нефтяной основе для очистки пластикового защитного кожуха. Защитный кожух автоматически поднимается при опускании ручки и возвращается в исходное положение после завершения резки и поднятия ручки, так как она оснащена пружиной. (Рис. 7)



## Пылесборник

Применение пылесборника гарантирует чистоту в ходе резки и облегчает сбор пыли. Чтобы прикрепить пылесборник, наденьте его на патрубок для пыли. (Рис. 8)

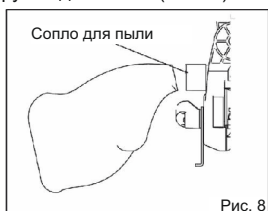


Рис. 8

## Действие переключателя ОСТОРОЖНО!

- Перед подключением инструмента всегда проверяйте, правильно ли срабатывает курковый переключатель и возвращается ли он в положение «ВЫКЛ.» при отпускании.

Этот инструмент оснащен кнопкой блокировки, предотвращающей случайное включение инструмента. Чтобы включить инструмент, сначала нажмите на переключатель, сместив его влево. Затем нажмите кнопку блокировки и курковый переключатель. Отпустите курок для остановки работы. (Рис. 9)



Рис. 9

## Обеспечение максимальной режущей способности

### ОСТОРОЖНО!

- Перед любой регулировкой устройства обязательно убедитесь, что инструмент выключен и отключен от розетки.

Этот инструмент регулируется на заводе так, чтобы при использовании 255-миллиметрового пильного диска обеспечивалась максимальная режущая способность. Когда пильный диск изнашивается, поверните регулировочный болт торцовым ключом, чтобы режущая способность оставалась максимальной. Поверните регулировочный болт по часовой стрелке, чтобы поднять диск, или против часовой стрелки, чтобы опустить его. (Рис. 10)

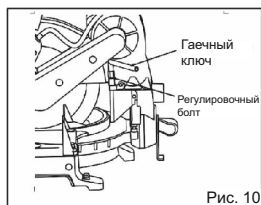
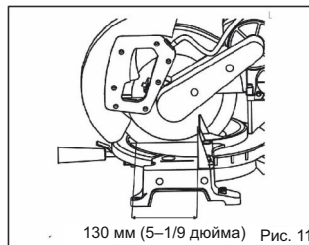


Рис. 10

Сведения о такой регулировке приведены в описаниях следующих процедур. Выньте вилку инструмента из розетки и опустите ручку до конца. Поворачивайте регулировочный болт торцовым ключом до тех пор, пока расстояние между лицевой стороной направляющего упора и такой точкой спереди, где диск пересекается с верхней поверхностью поворотной опоры, не станет равно 130 мм (5-1/9 дюйма). (Рис. 11)



130 мм (5-1/9 дюйма) Рис. 11

Вынув вилку из розетки, вручную проверните диск, опустив ручку вниз до конца, чтобы убедиться, что диск не соприкасается с какой-либо деталью нижней опоры. Немного отрегулируйте его в случае необходимости.

## Регулировка угла наклона

### ОСТОРОЖНО!

- Обязательно полностью поднимите ручку при повороте поворотной опоры. Ослабьте ручку, повернув ее против часовой стрелки. Поверните поворотную опору, одновременно нажимая рычаг блокировки. Установите ручку в требуемое положение, чтобы указатель указывал на нужный угол на шкале, а затем надежно затяните ручку, повернув по часовой стрелке. (Рис. 12)

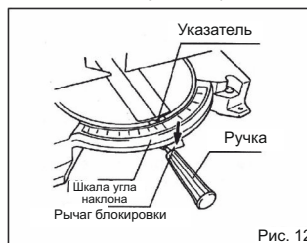


Рис. 12



## Регулировка угла скоса

### ОСТОРОЖНО!

- Обязательно полностью поднимите ручку, наклоняя пильный диск.
- Пильный диск можно наклонить на 45° влево только тогда, когда нижний упор находится в левом положении (см. инструкции «Опора ограждения»).
- После изменения угла скоса всегда фиксируйте ручку, затянув ее по часовой стрелке.

Чтобы отрегулировать угол скоса, поверните рычаг в задней части инструмента против часовой стрелки. (Рис. 13)

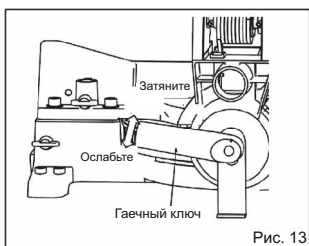


Рис. 13

Нажмите ручку влево и наклоните пильный диск таким образом, чтобы указатель указывал нужный угол скоса на шкале. Затем плотно затяните рычаг по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ручку. (Рис. 14)

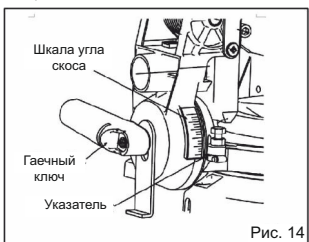


Рис. 14

## Фиксация заготовки

### ОСТОРОЖНО!

- Всегда следите за тем, чтобы заготовка была правильно и надежно зафиксирована тисками. В противном случае это может привести к повреждению инструмента и/или заготовки. ТАКЖЕ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМЕ
- Не поднимайте пилу до полной остановки диска.

## Скользящий упор

Этот инструмент оснащен скользящим упором. Он должен располагаться так, как показано на рис. 15.

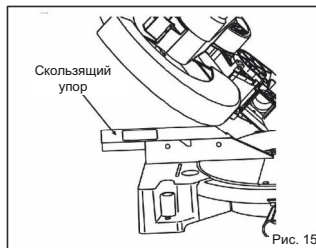


Рис. 15

При выполнении разрезов с левым скосом обязательно выбирайте левое положение упора. (Рис. 16)

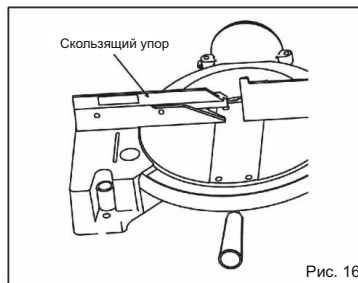


Рис. 16

## Вертикальные тиски

### ОСТОРОЖНО!

- Во время всех операций всегда надежно закрепляйте заготовку на поворотной опоре и направляющем упоре с помощью тисков.
- При резке длинных заготовок используйте опоры такой высоты, чтобы они были на одном уровне с верхней поверхностью поворотной опоры. Не полагайтесь только на вертикальные тиски, чтобы зафиксировать заготовку. (Рис. 17)

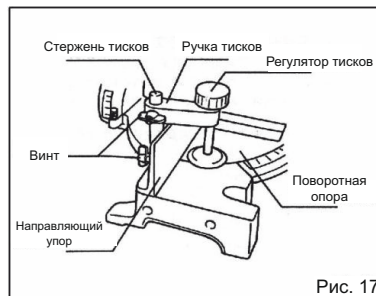


Рис. 17

Тонкий материал имеет свойство провисать. Обеспечьте поддержку заготовки по всей ее длине, чтобы избежать застревания диска и возможной ОТДАЧИ.

Слева или справа от направляющего упора или держателя можно установить вертикальные тиски (опционально). Вставьте фиксирующий стержень в отверстие направляющего упора или держателя, а затем затяните винт, чтобы зафиксировать стержень тисков.

Расположите рычаг тисков с учетом толщины и формы заготовки, а затем закрепите его, затянув винт. Если винт крепления рычага тисков касается направляющего упора, установите его с противоположной стороны рычага тисков. Убедитесь, что при полном опускании ручки ни одна часть инструмента не касается тисков. Если какая-либо часть касается тисков, переместите тиски.

Прижмите заготовку к направляющему упору и поворотной опоре. Расположите заготовку в нужном положении и надежно закрепите ее, затянув ручку тисков. (Рис. 18)

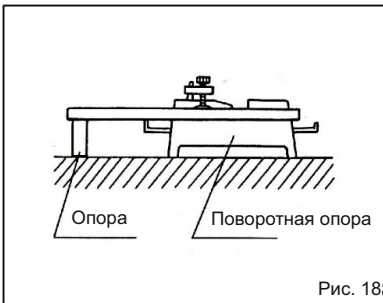


Рис. 18

## Держатель в сборе

### ОСТОРОЖНО!

- Для длинных заготовок обязательно обеспечьте поддержку на одном уровне с верхней поверхностью поворотной опоры. Это необходимо для точной резки, а также чтобы предотвратить риск потери контроля над инструментом.

Используйте держатель при резке длинных заготовок. Вставьте стержни держателя в отверстия в основании и затяните винты, чтобы зафиксировать держатель. (Рис. 19)

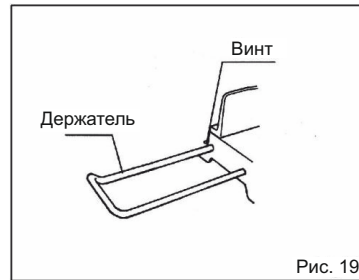


Рис. 19

## Выполнение резки

### ОСТОРОЖНО!

- Перед использованием обязательно поднимите ручку, потянув за стопорный штифт.
- Перед включением убедитесь, что диск не касается заготовки.
- При выполнении резки не давите на ручку слишком сильно. Слишком большое усилие может привести к перегрузке двигателя и/или снижению эффективности резки.
- Аккуратно нажмите на ручку, чтобы выполнить разрез. Если нажимать на ручку с силой или давить ее вбок, диск будет вибрировать, из-за чего на заготовке останутся царапины и снизится точность резки.

## Вырезка

### ОСТОРОЖНО!

- Часть заготовки, толщина которой равна толщине лезвия, будет срезана при использовании этого инструмента. Поэтому для точной резки расположите линию пропила слева или справа от канавки. (Рис. 20)

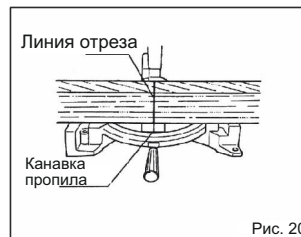


Рис. 20

Закрепите заготовку тисками. Убедитесь, что диск не касается никаких предметов. Включите инструмент и, прежде чем опустить диск, подождите, пока он наберет полные обороты. Затем медленно опустите ручку. Когда диск коснется заготовки, аккуратно опускайте ручку, чтобы начать резку.

После завершения резки выключите инструмент и дождитесь полной остановки диска. Только потом его можно будет поднять.

## Резка с наклоном

Инструкции см. в разделе «Регулировка угла наклона».

## Резка со скосом

### ОСТОРОЖНО!

- Обязательно выбирайте левое положение упора при выполнении разрезов с левым скосом.
- Во время резки под углом всегда следите за тем, чтобы диск двигался вниз в направлении скоса. Держите руки подальше от пильного диска.
- Во время резки со скосом может возникнуть ситуация, когда отрезанный кусок упрется в край диска. Если поднять диск, когда он еще вращается, эта часть может отлететь, что очень опасно. Диск можно поднимать только после его полной остановки.
- Нажимайте на ручку параллельно диску. Если давление во время резки прикладывается не параллельно диску, диск может отклониться под углом и точность резки снизится.

Инструкции по регулировке угла скоса см. в разделе «Регулировка угла скоса».

Закрепите заготовку тисками. Убедитесь, что диск не касается никаких предметов. Включите инструмент и, прежде чем опустить диск, подождите, пока он наберет полные обороты. Затем медленно опустите ручку. Когда диск коснется заготовки, аккуратно опускайте ручку, чтобы начать резку. (Рис. 21)

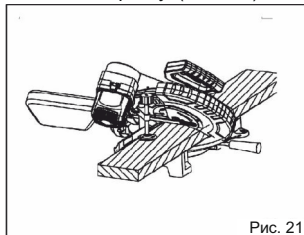


Рис. 21

## Комбинированная резка

Комбинированная резка — это процесс, при котором одновременно выполняется резка со скосом и под наклоном. Комбинированная резка может выполняться под углом, указанным в следующей таблице.

Угол скоса	Угол наклона
45°	Влево и вправо, 0–45°

При выполнении комбинированной резки см. инструкции в разделах «Резка с наклоном» и «Резка со скосом».

## Резка алюминиевого профиля

### ОСТОРОЖНО!

- Никогда не пытайтесь резать толстые или круглые алюминиевые профили. Толстые алюминиевые профили могут разъединиться во время работы, а круглые профили невозможно надежно закрепить с помощью этого инструмента.
  - При резке алюминиевого профиля используйте смазку для резки, чтобы предотвратить налипание алюминия на диск.
- Используйте прокладки или куски металла, чтобы предотвратить деформацию алюминия при фиксации профилей. (Рис. 22)

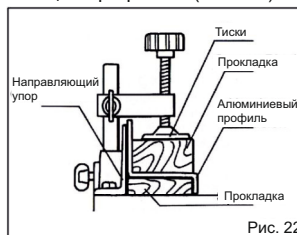


Рис. 22

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР

### ОСТОРОЖНО!

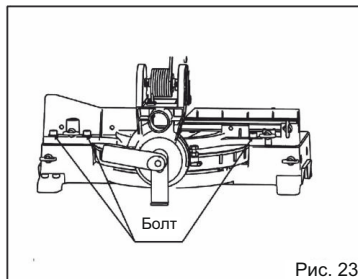
- Перед осмотром и обслуживанием всегда проверяйте, чтобы инструмент был выключен и отсоединен от розетки.
- Для обеспечения безопасной и эффективной работы диски всегда должны быть острыми и чистыми.

## Регулировка угла резки

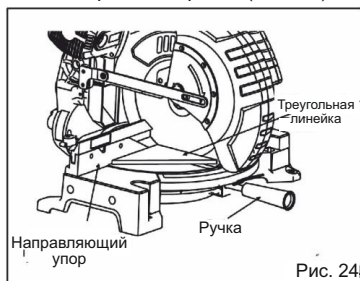
Перед отправкой с завода выполняется точная настройка и регулировка инструмента. Однако грубое обращение может сбить регулировку. Если инструмент не отрегулирован должным образом, отрегулируйте его, как описано ниже.

## Угол наклона

Ослабьте ручку, фиксирующую поворотную опору. Поверните поворотную опору так, чтобы указатель наклона указывал на  $0^\circ$ . Затяните ручку и с помощью торцевого ключа ослабьте болты с шестигранником, фиксирующие направляющий упор. (Рис. 23)



Полностью опустите ручку и зафиксируйте ее в опущенном положении, нажав на стопорный штифт. Совместите сторону диска с поверхностью направляющего упора, используя треугольную линейку, угольник и т. п. Затем плотно затяните болты с шестигранником на направляющем упоре, начиная с правой стороны. (Рис. 24)

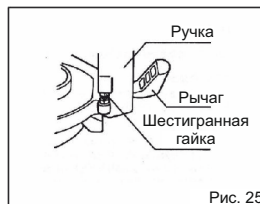


## Угол скоса

### а) Угол скоса $0^\circ$

Полностью опустите ручку и зафиксируйте ее в опущенном положении, нажав на стопорный штифт. Ослабьте рычаг в задней части инструмента.

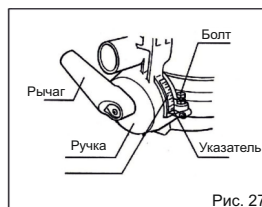
Ослабьте шестигранную гайку и поверните регулировочный болт (А) с правой стороны поворотной опоры на 2–3 оборота по часовой стрелке, чтобы наклонить диск вправо. (Рис. 25)



### б) Угол скоса $45^\circ$

Регулировку угла скоса  $45^\circ$  следует выполнять только после регулировки угла скоса  $0^\circ$ .

Чтобы отрегулировать угол скоса влево на  $45^\circ$ , ослабьте рычаг и полностью наклоните диск влево. Убедитесь, что указатель на рычаге указывает на угол скоса  $45^\circ$ . Если указатель не указывает на  $45^\circ$ , поворачивайте регулировочный болт (Б) на левой стороне рычага, пока указатель не укажет на  $45^\circ$ . (Рис. 27)



## После использования

После использования сотрите стружку и пыль, прилипшие к инструменту, тканью или чем-либо подобным. Содержите защитный кожух в чистоте, как указано в разделе «Защитный кожух». Смажьте скользящие части машинным маслом, чтобы предотвратить появление ржавчины.

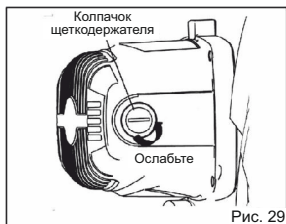
## Осмотр и замена угольных щеток

Регулярно снимайте и проверяйте угольные щетки. Замените их при износе до предельной отметки (рис. 28).

Содержите угольные щетки в чистоте, чтобы они могли свободно скользить в держателях. Обе угольные щетки следует заменять одновременно. Используйте только одинаковые угольные щетки.



С помощью отвертки снимите колпачки держателей щеток. Извлеките изношенные угольные щетки, вставьте на их место новые и закрепите колпачки держателей щеток. (Рис. 29)



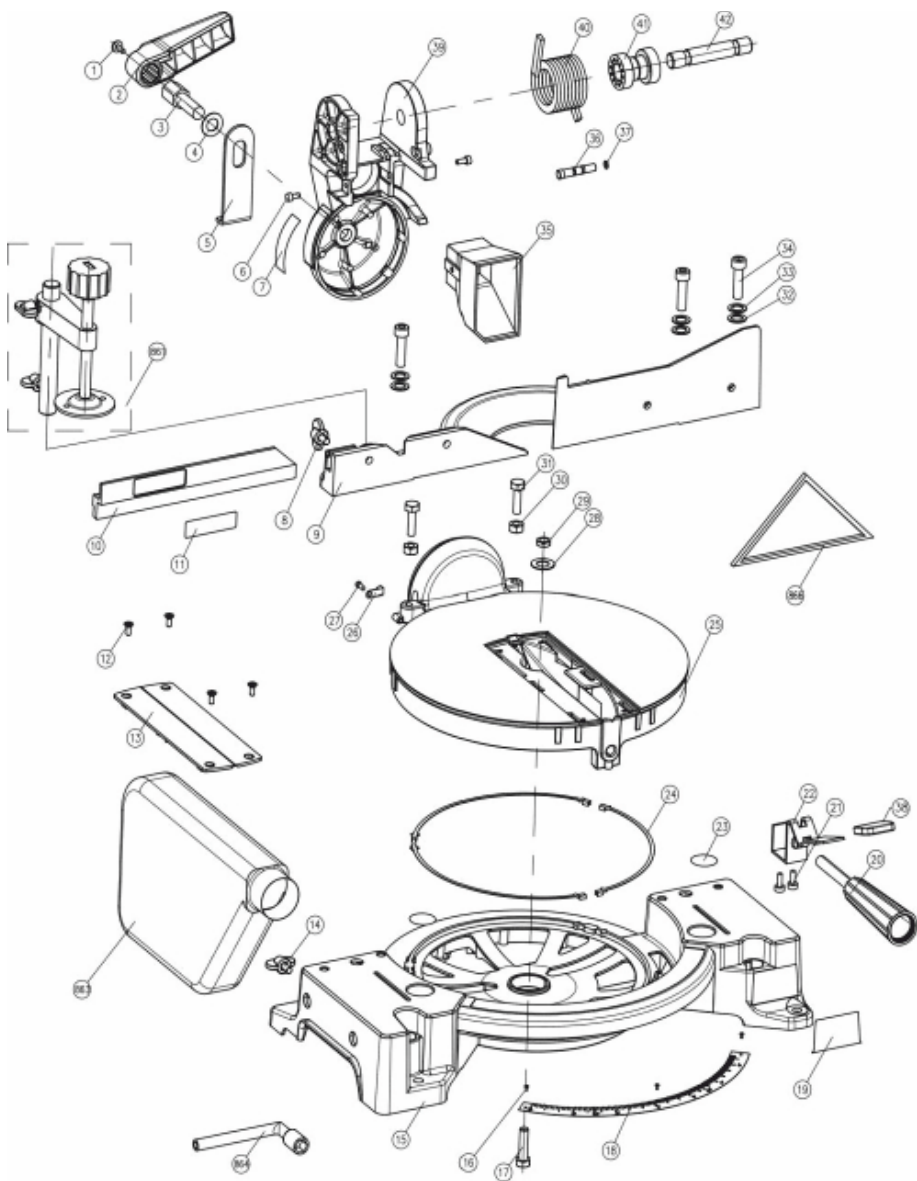
※При необходимости замены кабеля питания во избежание опасности ее должны выполнять производитель или его представитель.

※Для обеспечения безопасности и надежности изделия ремонт, обслуживание и регулировки необходимо выполнять в официальном сервисном центре с использованием оригинальных запчастей.

## ПОЯСНЕНИЯ К ЧЕРТЕЖУ ОБЩЕГО ВИДА

1	Винт с плоской головкой (с пружинными и плоскими шайбами)	31	Винт М8х30
2	Гаечный ключ	32	Плоская шайба
3	Стопорный винт	33	Пружинная шайба
4	Плоская шайба	34	Болт с шестигранной головкой
5	Провод	35	Выходной патрубок для пыли
6	Саморез с плоской головкой	36	Ограничительный штифт
7	Направляющая рейка	37	Уплотнительное кольцо
8	Барашковый болт	38	Винт с плоской головкой (с пружинными шайбами)
9	Неподвижный упор	39	Соединительный кронштейн
10	Скользящий упор	40	Пружина сжатия
1	Метка упора	41	Втулка шпинделя 1
12	Винт с потайной головкой и крестообразным шлицем	42	Стопорный штифт
13	Доска для пропила	43	Статор в сборе
14	Кронштейн соединительного штока	44	Шариковый подшипник
15	Основание	45	Саморез с плоской головкой
16	Заклепка с полукруглой головкой	46	Якорь в сборе
17	Болт с шестигранником	47	Шариковый подшипник
18	Направляющая рейка	48	Коллоидная частица
19	Наклейка 1	49	Паспортная табличка
20	Ручка	50	Винт с плоской головкой (с плоскими и пружинными шайбами)
21	Винт с плоской головкой (с пружинными шайбами)	51	Корпус двигателя
22	Пружина блокировки	52	Угольная щетка
23	Наклейка 6	53	Держатель щетки
24	Шайба	54	Колпачок щеткодержателя
25	Поворотный стол	55	Винт
26	Указатель	56	Соединительный шток
27	Винт с плоской головкой (с пружинными шайбами)	57	Сегмент защелки
28	Плоская шайба	58	Втулка
29	Шестигранная гайка	59	Винт с потайной головкой и крестообразным шлицем
30	Гайка	60	Защитный кожух

61	Нижний защитный кожух	92	Пружина сжатия
62	Винт	93	Стопорный штифт
63	Торсионная пружина	94	Крепление
64	Резиновая втулка	95	Крышка
65	Винт с плоской головкой (с плоскими и пружинными шайбами)	96	Винт с плоской головкой
66	Винт с плоской головкой и плоским концом	97	Шестигранная стопорная гайка
67	Неподвижная пластина	98	Основание ручки
68	Блокировочный винт	99	Эластичная муфта
69	Фланец	100	Наклейка с предупреждением
70	Подкладка	101	Защита шнура
71	Винт с шестигранной головкой	102	Шнур
72	Наклейка 5	103	Саморез с плоской головкой
73	Верхний защитный кожух	104	Саморез с плоской головкой
74	Эластичная муфта	105	Кожух ручки
75	Винт с плоской головкой	106	Курковый переключатель
76	Винт с шестигранной головкой	107	Саморез с плоской головкой
77	Винт с шестигранной головкой	108	Винт с плоской головкой
78	Ходовой винт	109	Конденсатор
79	Стопорное кольцо для отверстия	861	Вертикальные тиски (включая пластину, винт, ручку, регулятор, барашковый болт, стержень)
80	Шариковый подшипник	862	Пылесборник
81	Блокирующий элемент	863	Торцевой гаечный ключ
82	Шариковый подшипник	864	Треугольная линейка
83	Ведущее колесо		
84	Плоский ключ		
85	Шайба		
86	Винт с плоской головкой (с пружинными шайбами)		
87	Винт с плоской головкой		
88	Крышка ремня		
89	Ремень		
90	Винт с плоской головкой (с пружинными шайбами)		
91	Раздельная шайба		











JIANGSU DONGCHENG M&E TOOLS CO., LTD,  
адрес: Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong  
City, Jiangsu Province, China.  
+86-(400-182-5988)  
<https://dcktool.ru/>